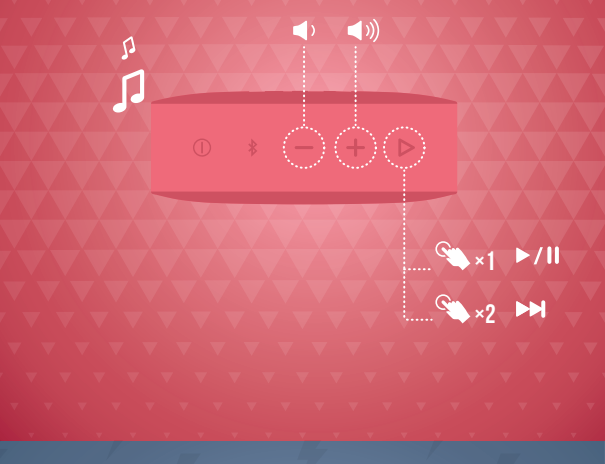
WHAT'S IN THE BOX

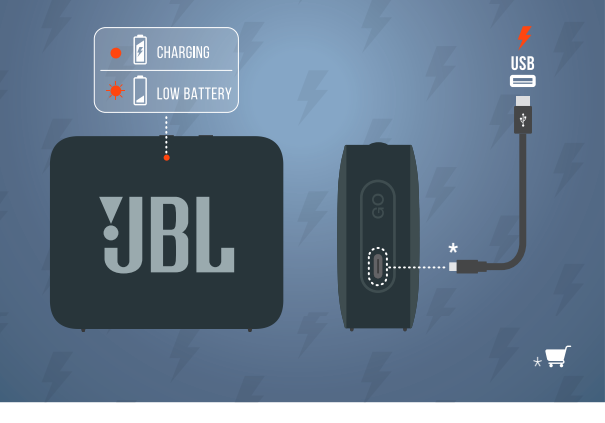
CHARGE THE SPEAKER BEFORE FIRST USE.

BLUETOOTH PAIRING

PLAY



CHARGING



TECH SPEC

Transducer:	1 x 40mm / 1.57"
Output power:	3.1W RMS
Frequency response:	180 Hz - 20 kHz
Signal-to-noise ratio:	> 80 dB
Battery type:	Li-ion polymer 2.7 Wh (equivalent to 3.7 V / 730 mAh)
Battery charge time:	2.5 hours (5V / 1A)
Music play time:	up to 5 hours (dependent on volume level and audio content)
USB port:	Type C
USB rating:	20 V / 5 A (maximum)
Bluetooth® version:	4.2
Bluetooth® profile:	A2DP V1.2, AVRCP V1.5
Bluetooth® transmitter frequency range:	2400 MHz - 2483.5 MHz
Bluetooth® transmitter power:	≤ 6 dBm (EIRP)
Bluetooth® transmitter modulation:	GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
Product Dimensions (W x H x D):	86.0 x 71.2 x 31.6 mm / 3.4 x 2.8 x 1.2"
Net Weight:	0.18 kg / 0.39 lbs
Packaging Dimensions (W x H x D):	115 x 100 x 33 mm / 4.5 x 3.9 x 1.3"
Gross Weight:	0.24 kg / 0.52 lbs
Maximum Operation temperature:	45 °C

* WATERPROOF & DUSTPROOF IP67 (1 m / 30 mins)

FR

CONTENU DE L'EMBALLAGE
Chargez l'enceinte avant sa première utilisation.

JUMELAGE BLUETOOTH

LIRE

CHARGE
Charge | Batterie faible

SPÉC. TECHNIQUES

Transducteur :	1 x 40 mm
Puissance de sortie :	3,1 W RMS
Réponse en fréquence:	180 Hz à 20 kHz
Rapport signal/bruit :	> 80 dB
Type de batterie :	Polymère lithium-ion 2,7 Wh (équivalant à 3,7 V/730 mAh)
Temps de charge de la batterie :	2,5 heures (5 V/1 A)
Autonomie :	jusqu'a 5 heures (selon le volume et le contenu audio)
Prise USB :	Type C
Valeur nominale du port USB :	20 V / 5 A (maximum)
Version Bluetooth® :	4.2
Profil Bluetooth® :	A2DP V1.2, AVRCP V1.5
Plage de fréquences de l'émetteur Bluetooth® :	2 400 MHz – 2 483,5 MHz
Puissance de l'émetteur Bluetooth® :	≤ 6dBm (puissance isotrope rayonnée équivalente, PIRE)
Modulation de l'émetteur Bluetooth® :	GFSK, π/4 DQPSK, 8 DPSK
Dimensions du produit (L x H x P) :	86 x 71,2 x 31,6 mm
Poids net :	0,18 kg
Dimensions (L x H x P) :	115 x 100 x 33 mm
Poids brut :	0,24 kg
Température de fonctionnement maximale :	45 °C

* ÉTANCHÉITÉ À L'EAU ET À LA POUSSIÈRE IP67 (1 m / 30 mins)

DE

VERPACKUNGSINHALT
Lade den Lautsprecher vor dem ersten Gebrauch auf.

BLUETOOTH-KOPPLUNG

WIEDERGABE

WIRD GELADEN
Wird geladen | Akku schwach

TECHN. DATEN

Lautsprechertreiber:	1 x 40 mm
Ausgangsleistung:	3,1 W RMS
Frequenzgang:	180 Hz – 20 kHz
Rauschabstand:	> 80 dB
Akkutyp:	Lithium-Ionen-Polymer 2,7 Wh (entspricht 3,7 V/730 mAh)
Akkuladedauer:	2,5 Stunden (5 V/1 A)
Musikwiedergabezeit:	bis zu 5 Stunden (je nach Lautstärke und Audiodaten)
USB-Anschluss:	Typ C
USB-Leistung:	20 V / 5 A (maximal)
Bluetooth®-Version:	4.2
Bluetooth®-Profil:	A2DP V1.2, AVRCP V1.5
Bluetooth®-Sendefrequenzbereich:	2.400 MHz – 2.483,5 MHz
Bluetooth®-Sendeleistung:	≤ 6 dBm (EIRP)
Bluetooth®-Übertragungsmodulation:	GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
Produktabmessungen (B x H x T):	86,0 x 71,2 x 31,6 mm
Nettogewicht:	0,18 kg
Verpackungsabmessungen (B x H x T):	115 x 100 x 33 mm
Bruttogewicht:	0,24 kg
Maximale Betriebstemperatur:	45 °C

* WASSER- UND STAUBDICHT GEMÄSS IP67 (1 m / 30 mins)

EL

ΤΙ ΕΙΝΑΙ ΣΤΟ ΚΟΥΤΙ
Φορτίστε το ηχείο πριν από την πρώτη χρήση.

ΖΕΥΞΗ BLUETOOTH

ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗ

ΦΟΡΤΙΣΗ
Φόρτιση | Χαμηλή στάθμη μπαταρίας

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Μετατροπέας:	1 x 40mm/1,57"
Ισχύς εξόδου:	3,1W RMS
Συχνότητα απόκρισης:	180 Hz - 20 kHz
Αναλογία σήμα προς θόρυβο:	> 80 dB
Τύπος μπαταρίας:	Πολυμερών ιόντων λιθίου 2,7 Wh (ισοδύναμο με 3,7 V / 730 mAh)
Χρόνος φόρτισης μπαταρίας:	2,5 ώρες (5V / 1A)
Χρόνος αναπαραγωγής μουσικής:	έως και 5 ώρες (εξαρτάται από το επίπεδο έντασης και το περιεχόμενο του ήχου)
Θύρα USB:	Type C
Κατηγορία USB:	20 V / 5 A (μέγιστη)
Έκδοση Bluetooth®:	4.2
Προφίλ Bluetooth®:	A2DP V1.2, AVRCP V1.5
Εύρος ζώνης συχνοτήτων του πομπού Bluetooth®:	2400 MHz - 2483,5 MHz
Ισχύς πομπού Bluetooth®:	≤ 6 dBm (EIRP)
Διαμόρφωση πομπού Bluetooth®:	GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
Διαστάσεις προϊόντος (Π x Υ x Β):	86,0 x 71,2x 31,6 mm / 3,4 x 2,8 x 1,2"
Καθαρό βάρος:	0,18 kg / 0,39 λίβρες
Διαστάσεις συσκευασίας (Π x Υ x Β):	115 x 100 x 33 mm / 4,5 x 3,9 x 1,3"
Μεικτό βάρος:	0,24 kg / 0,52 λίβρες
Μέγιστη θερμοκρασία λειτουργίας:	45 °C

*ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΑΠΟ ΣΚΟΝΗ ΚΑΙ ΝΕΡΟ IP67 (1 m / 30 mins)

ES

CONTENIDO DE LA CAJA
Carga el altavoz antes de utilizarlo por primera vez.

EMPAREJAMIENTO BLUETOOTH

REPRODUCCIÓN

CARGA
Carga | Batería baja

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Transductor:	1 x 40 mm/1,57"
Potencia de salida:	3.1W RMS
Respuesta de frecuencia:	180 Hz-20 kHz
Relación señal/ruido:	> 80 dB
Tipo de batería:	Polímero de ion de litio de 2,7Wh (equivalente a 3,7V/730 mAh)
Tiempo de carga de la batería:	2,5 horas (5 V/1A)
Tiempo de reproducción de música:	hasta 5 horas (según el volumen y el contenido del audio)
Puerto USB:	Tipo C
Valores nominales de USB:	20 V/5 A (máximo)
Versión Bluetooth®:	4.2
Perfil Bluetooth®:	A2DP V1.2, AVRCP V1.5
Rango de frecuencia del transmisor Bluetooth®:	2400 MHz - 2483,5 MHz
Potencia del transmisor Bluetooth®:	≤ 6 dBm (EIRP)
Modulación del transmisor Bluetooth®:	GFSK, π/4 DQPSK, 8 DPSK
Dimensiones del producto (ancho x alto x prof.):	86,0 x 71,2 x 31,6 mm / 3,4 x 2,8 x 1,2"
Peso neto:	0,18 kg/0,39 lb
Dimensiones del embalaje (ancho x alto x prof.):	115 x 100 x 33 mm / 4,5 x 3,9 x 1,3"
Peso bruto:	0,24 kg/0,52 lb
Temperatura máxima de funcionamiento:	45 ºC

*A PRUEBA DE AGUA Y POLVO IP67 (1 m / 30 mins)

FI

PAKKAUKSEN SISÄLTÖ
Lataa kaiutin ennen ensimmäistä käyttökertaa.

BLUETOOTH-PARINMUODOSTUS

TOISTA

LATAUS
Lataus | Akku vähissä

TEKNISET TIEDOT

Kaiutinelementti:	1 x 40 mm/1,57"
Antoteho:	3,1 W RMS
Taajuusvaste:	180 Hz – 20 kHz
Häiriötasuhde:	>80 dB
Akun tyyppi:	Litiumionipolymeeriakku 2,7 Wh (vastaa arvoja 3,7 V / 730 mAh)
Akun latausaika:	2,5 tuntia (5 V / 1 A)
Musiikin toistoaika:	jopa 5 tuntia (riippuu äänenvoimakkuuden tasosta ja audiosisällöstä)
USB-portti:	C-tyyppi
USB-luokitus:	20V / 5A (maksimi)
Bluetooth®-versio:	4.2
Bluetooth®-profiili:	A2DP V1.2, AVRCP V1.5
Bluetooth®-lähettimen taajuusalue:	2 400–2 483,5 MHz
Bluetooth®-lähettimen teho:	≤6 dBm (EIRP)
Bluetooth®-lähettimen modulaatio:	GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
Tuotteen mitat (L x K x S):	86,0 x 71,2 x 31,6 mm
Nettopaino:	0,18kg
Pakkauksen mitat (L x K x S):	115 x 100 x 33 mm / 4,5 x 3,9 x 1,3"
Bruttopaino:	0,24 kg
Maksimi käyttölämpötila:	45 °C

* VEDENPITÄVÄ PÖLYTIIVIS IP67 (1 m / 30 mins)

HU

A CSOMAG TARTALMA
Használat előtt töltse fel a hangszórót.

BLUETOOTH-PÁROSÍTÁS

LEJÁTSZÁS

TÖLTÉS
Töltés | Akkumulátor töltöttsége alacsony

MŰSZAKI SPEC.

Transzduktor:	1 x 40mm / 1,57"
Kimeneti tápellátás:	3,1W RMS
Frekvencia válasz:	180 Hz – 20 kHz
Jel-zaj arány:	> 80 dB
Akkumulátor típusa:	Li-ion polimer 2,7 Wh (3,7 V / 730 mAh-val egyenértékű)
Akkumulátor töltöttségi idő	2,5 óra (5V / 1A)
Zenelejátszási idő:	akár 5 óra (a hangerőtől és az audiotartalomtól függően)
USB port:	C típus
USB besorolás:	20 V / 5 A (maximum)
Bluetooth®-változat:	4.2
Bluetooth®-profil:	A2DP V1.2, AVRCP V1.5
Bluetooth®-adó frekvenciatartománya:	2400 MHz - 2483,5 MHz
Bluetooth®-adó teljesítménye:	≤ 6 dBm (EIRP)
Bluetooth®-adó moduációja:	GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
Termék mérete (Sz x Ma x Mé):	86,0 x 71,2 x 31,6 mm / 3,4 x 2,8 x 1,2"
Nettó tömeg:	0,18kg / 0,39 lbs
Csomagméret (Sz x Ma x Mé):	115 x 100 x 33 mm / 4,5 x 3,9 x 1,3"
Bruttó tömeg:	0,24 kg / 0,52 lbs
Maximális üzemi hőmérséklet:	45 °C

* VÍZÁLLÓ, PORÁLLÓ IP67 (1 m / 30 mins)

IT

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE
Caricare lo speaker prima del primo utilizzo.

ABBINAMENTO BLUETOOTH

RIPRODUZIONE

IN CARICA
In carica | Batteria scarica

Trova la Guida rapida in italiano qui.

SPECIFICHE TECNICHE

Trasduttore:	1 trasduttore da 40 mm
Potenza di uscita nominale:	3,1 W RMS
Risposta in frequenza:	180 Hz– 20 kHz
Rapporto segnale-rumore:	> 80 dB
Tipo di batteria:	Polimero agli ioni di litio 2,7 Wh (equivalenti a 3,7 V / 730 mAh)
Tempo di carica della batteria:	2,5 ore (5 V / 1 A)
Autonomia in riproduzione:	fino a 5 ore (varia a seconda del livello del volume e dei contenuti audio)
Porta USB:	Type-C
Specifiche USB:	20 V / 5 A (massimo)
Versione Bluetooth®:	4.2
Profili Bluetooth®:	A2DP V1.2, AVRCP V1.5
Intervallo di frequenza trasmettitore Bluetooth®:	2400 MHz – 2483,5 MHz
Potenza trasmettitore Bluetooth®:	≤ 6 dBm (EIRP)
Modulazione trasmettitore Bluetooth®:	GFSK, π/4 DQPSK, 8 DPSK
Dimensioni (L x A x P):	86,0 x 71,2 x 31,6 mm
Peso:	0,177 kg
Dimensioni dell'imballaggio (L x A x P):	115 x 100 x 33 mm
Bruttogewicht:	0,24 kg
Temperatura d'esercizio massima:	45 °C

* WATERPROOF & DUSTPROOF IP67 (1 m / 30 mins)

NL

INHOUD VAN DE VERPAKKING
Laad de luidspreker op voor het eerste gebruik.

TECHNISCHE SPECIFICATIES

BLUETOOTH KOPPELEN

WEERGAVE

OPLADEN
Opladen | Zwakke batterij

Omvormer:	1 x 40 mm transducer
Nominaal uitgangsvermogen:	3,1 W RMS
Frequentiebereik:	180 Hz - 20 kHz
Signaal-ruisverhouding:	> 80 dB
Type batterij:	Li-ion polymeer 2,7 Wh (gelijk aan 3,7 V / 730 mAh)
Oplaadtijd voor batterij:	2,5 uur (5 V / 1 A)
Afspeeltijd voor muziek:	maximaal 5 uur (afhankelijk van volumeniveau en audio-inhoud)
USB-poort:	Type C
USB rating:	20 V / 5 A (maximum)
Bluetooth®-versie:	4.2
Bluetooth®-profiel:	A2DP V1.2, AVRCP v1.5
Frequentiebereik Bluetooth®-zender:	2400 MHz - 2483,5 MHz
Vermogen Bluetooth®-zender:	≤ 6 dBm (EIRP)
Modulatie Bluetooth®-zender:	GFSK π/4 DQPSK 8DPSK
Afmetingen (B x H x D):	86,0 x 71,2x 31,6 mm / 3,4 x 2,8 x 1,2"
Gewicht:	0,177 kg / 0,39 lbs
Afmetingen verpakking (B x H x D):	115 x 100 x 33 mm / 4,5 x 3,9 x 1,3"
Bruttogewicht:	0,24 kg
Maximale bedrijfstemperatuur:	45 °C

* WATERDICHT STOFDICHT IP67 (1 m / 30 mins)

NO

INNHOLD I ESKEN
Høyttaleren skal lades før første gangs bruk.

BLUETOOTH-SAMMENKOBLING

SPILL

LADER
Lader | Lavt batterinivå

TEKNISKE SPESIFIKASJONER

Høyttalerelementer:	1 x 40 mm/ 1,57"
Utgangseffekt:	3,1 W RMS
Frekvensrespons:	180 Hz – 20 kHz
Signal/støyforhold:	> 80 dB
Batteritype:	Li-ion-polymer 2,7 Wh (tilsvarer 3,7 V/ 730 mAh)
Batteriets ladetid:	2,5 timer (5 V / 1 A)
Musikkavspillingstid:	opptil 5 timer (avhengig av volumnivå og lydinnhold)
USB-port:	Type C
USB-strømstyrke:	20 V / 5 A (maks)
Bluetooth®-versjon:	4.2
Bluetooth®-profil:	A2DP V1.2, AVRCP V1.5
Bluetooth®-senders frekvensområde:	2400 MHz – 2483,5 MHz
Bluetooth®-senderstyrke:	≤6 dBm (EIRP)
Bluetooth®-senders modulasjon:	GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
Produktdimensjoner (B x H x D):	86,0 x 71,2x 31,6 mm / 3,4 x 2,8 x 1,2"
Nettovekt:	0,18 kg
Emballasjedimensjoner (B x H x D):	115 x 100 x 33 mm
Bruttovekt:	0,24 kg
Maks drifttemperatur:	45 °C

* VANNTETT STØVTETT IP67 (1 m / 30 mins)

PL

ZAWARTOŚĆ ZESTAWU
Naładuj głośnik przed pierwszym użyciem.

PAROWANIE BLUETOOTH

ODTWARZANIE

ŁADOWANIE
Ładowanie | Niski poziom akumulatora

DANE TECHNICZNE

Przetwornik:	1 przetwornik 40 mm
Znamionowa moc wyjściowa:	3,1 W RMS
Pasmo przenoszenia:	180 Hz – 20 kHz
Stosunek sygnału do szumu:	> 80 dB
Rodzaj akumulatora:	litowo-polimerowy 2,7 Wh (odpowiednik 3,7 V / 730 mAh)
Czas ładowania akumulatora:	2,5 godz. (5 V / 1 A)
Czas odtwarzania muzyki:	do 5 godzin (zależnie od poziomu głośności i odtwarzanej muzyki)
Port USB:	Typ C
Parametry złącza USB:	20 V / 5 A (maksymalnie)
Wersja Bluetooth®:	4.2
Profil Bluetooth®:	A2DP V1.2, AVRCP V1.5
Zakres częstotliwości nadajnika Bluetooth®:	2400–2483,5 MHz
Moc nadajnika Bluetooth®:	≤ 6 dBm (EIRP)
Modulacja nadajnika Bluetooth®:	GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
Wymiary (szer. x wys. x gł.):	86,0 x 71,2 x 31,6 mm
Waga:	0,177 kg
Wymiary opakowania (szer. x wys. x gł.):	115 x 100 x 33 mm
Waga brutto:	0,24 kg
Maks. temperatura robocza:	45ºC

* WODOODPORNY I PYŁOSZCZELNY (IP67) (1 m / 30 mins)

PT-BR

CONTEÚDO DA CAIXA
Carregue a caixa de som antes de usar pela primeira vez.

EMPARELHAMENTO BLUETOOTH

PLAY

BATERIA CARREGANDO
Bateria carregando | Bateria fraca

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Transdutor:	transdutor de 1 x 40mm
Potência nominal de saída:	3.1W RMS
Resposta de frequência:	180 Hz - 20 kHz
Relação sinal-ruído:	> 80 dB
Tipo da bateria:	Bateria de polímero íon-lítio de 2,7 Wh (equivalente a 3,7 V/730 mAh)
Tempo de recarga da bateria:	Até 2,5 horas (5 V / 1A)
Tempo de reprodução de música:	até 5 horas, dependendo do volume e do conteúdo do áudio
Entrada USB:	Tipo C
Potência USB:	20 V / 5 A (máximo)
Versão Bluetooth®:	4.2
Perfil de Bluetooth®:	A2DP V1.2, AVRCP V1.5
Intervalo de frequência do transmissor Bluetooth®:	2400 MHz a 2483,5 MHz
Potência do transmissor Bluetooth®:	≤ 6 dBm (EIRP)
Modulação do transmissor Bluetooth®:	GFSK, π/4 DQPSK, 8 DPSK
Dimensões (A x L x P):	86 x 71,2x 31,6 mm / 3,4 x 2,8 x 1,2"
Peso:	0,177 kg / 0,39 lb
Dimensões da embalagem (L x A x P):	115 x 100 x 33 mm / 4,5 x 3,9 x 1,3"
Peso bruto:	0,24kg / 0,52 lb
Temperatura máxima de uso:	45 °C

* IP67 RESISTENTE A POEIRA E À PROVA D'ÁGUA (1 m / 30 mins)

RO

CE CONȚINE CUTIA
Încărcați difuzorul înainte de prima utilizare.

ASOCIEREA BLUETOOTH

REDAREA

ÎNCĂRCAREA
Încărcare | Baterie scăzută

SPECIFICAȚII TEHNICE

Transductor:	1 x 40 mm/1,57"
Putere de ieșire:	3,1 W RMS
Răspuns în frecvență:	180 Hz - 20 kHz
Raport semnal-zgomot:	> 80 dB
Tip baterie:	Polimer Li-ion 2,7 Wh (echivalentul a 3,7 V/730 mAh)
Durata de încărcare a bateriei:	2,5 ore (5 V/1 A)
Durata de redare a muzicii:	până la 5 ore (în funcție de nivelul de volum și de conținutul audio)
Port USB:	Tip C
Clasificare USB:	20 V/5 A (maximum)
Versiune Bluetooth®:	4.2
Profil Bluetooth®:	A2DP V1.2, AVRCP V1.5
Interval de frecvență transmițător Bluetooth®:	2400 MHz - 2483,5 MHz
Putere transmițător Bluetooth®:	≤ 6 dBm (EIRP)
Modulație transmițător Bluetooth®:	GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
Dimensiuni produs (l x H x A):	86,0 x 71,2 x 31,6 mm/ 3,4" x 2,8" x 1,2"
Greutate netă:	0,18 kg/0,39 lbs
Dimensiuni ambalaj (l x H x A):	115 x 100 x 33 mm/ 4,5" x 3,9" x 1,3"
Greutate brută:	0,24 kg/0,52 lbs
Temperatură maximă de funcționare:	45 °C

* REZISTENȚĂ LA APĂ ȘI REZISTENȚĂ LA PRAF IP67 (1 m/30 minute)

SV

DETTA FINNS I LÅDAN
Ladda högtalaren före första användningen.

BLUETOOTH-PARKOPPLING

SPELA

LADDAR
Laddar | Låg batterinivå

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Element:	1 x 40 mm
Uteffekt:	3,1 W RMS
Frekvensåtergivning:	180 Hz–20 kHz
Signal/brus-förhållande:	> 80 dB
Batterityp:	Litiumjonpolymer 2,7 Wh (motsvarar 3,7 V/ 730 mAh)
Batteriladdningstid:	2,5 timmar (5 V/1 A)
Musikspeltid:	Upp till 5 timmar (beroende på volymnivå och ljudinnehåll)
USB-port:	Typ C
USB-effekt:	20 V, 5 A (max)
Bluetooth®-version:	4.2
Bluetooth®-profil:	A2DP V1.2, AVRCP V1.5
Bluetooth®-sändarens frekvensområde:	2 400–2 483,5 MHz
Bluetooth®-sändareffekt:	≤ 6 dBm (EIRP)
Bluetooth®-sändarmodulering:	GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
Produktmått (B x H x D):	86,0 x 71,2 x 31,6 mm
Nettovikt:	0,18 kg
Förpackningens mått (B x H x D):	115 x 100 x 33 mm
Bruttovikt:	0,24 kg
Max drifttemperatur:	45 °C

* VATTENTÄT DAMMSÄKER IP67 (1 m / 30 mins)

TR

KUTU IÇERIĞI
Hoparlörü ilk kullanımdan önce şarj edin.
BLUETOOTH EŞLEŞTİRME

OYNATMA
ŞARJ ETME
Şarj etme | Düşük Pil

TEKNİK ÖZELLIKLER

Güç çevirici: 1 x 40 mm/1,57"
Çıkış gücü: 3,1W RMS
Frekans aralığı: 180 Hz - 20 kHz
Sinyal-gürültü oranı: > 80 dB
Pil tipi: Li iyon polimer 2,7 Wh (3,7 V / 730 mAh eşdeğer)
Pil şarj süresi: 2,5 saat (5V / 1A)
Müzik oynatma süresi: 5 saate kadar (ses düzeyine ve ses içeriğine bağlıdır)
USB bağlantı noktası: Tip C
USB değeri: 20 V / 5 A (maksimum)
Bluetooth® sürümü: 4.2
Bluetooth® profili: A2DP V1.2, AVRCP V1.5
Bluetooth® iletici frekans aralığı: 2400 MHz - 2483,5 MHz
Bluetooth® iletici gücü: ≤ 6 dBm (EIRP)
Bluetooth® iletici modülasyonu: GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
Ürün Boyutları (G x Y x D): 86,0 x 71,2 x 31,6 mm / 3,4 x 2,8 x 1,2"
Net Ağırlık: 0,18 kg / 0,39 lbs
Paket Boyutları (G x Y x D): 115 x 100 x 33 mm / 4,5 x 3.9 x 1,3"
Brüt Ağırlık: 0,24 kg / 0,52 lbs
Maksimum çalışma sıcaklığı: 45 °C

* SU GEÇİRMEZ TOZ GEÇİRMEZ IP67 (1 m / 30 mins)

ZH-CN

产品清单
首次使用前请为音箱充电。
蓝牙配对

播放
充电
正在充电 | 电池电量低

技术规格

换能器： 1 x 40mm/1.57"
输出功率： 3.1W RMS
频率响应： 180 Hz - 20 kHz
信噪比： > 80 dB
电池类型： 锂离子电池 2.7 Wh（相当于 3.7 V / 730 mAh）
电池充电时间： 2.5 小时（5V / 1A）
音乐播放时间： 长达 5 小时（取决于音量和音频内容）
USB 端口： Type C
USB 额定值： 20 V / 5 A（最大值）
Bluetooth® 蓝牙版本： 4.2
Bluetooth® 蓝牙规范： A2DP V1.2、AVRCP V1.5
Bluetooth® 蓝牙发射器频率范围： 2400 MHz - 2483.5 MHz
Bluetooth® 蓝牙发射器功率： ≤ 6 dBm (EIRP)
Bluetooth® 蓝牙发射器调制： GFSK、π/4 DQPSK、8DPSK
产品尺寸（宽 x 高 x 厚）： 86.0 x 71.2 x 31.6 mm / 3.4 x 2.8 x 1.2"
净重： 0.18kg / 0.39 lbs
包装尺寸（宽 x 高 x 厚）： 115 x 100 x 33 mm / 4.5 x 3.9 x 1.3"
总重： 0.24 kg / 0.52 lbs
最高运行温度： 45 ℃

* IP67 防水防尘 (1 m / 30 mins)

ZH-TW

包裝盒內物品
首次使用前請先為喇叭充電。
藍牙配對

播放
充電
充電中 | 電池電量低

技術規格

轉換器： 1 x 40 公釐 / 1.57 英吋
輸出功率： 3.1W RMS
頻率回應： 180 Hz - 20 kHz
雜訊比： > 80 dB
電池類型： 鋰電池聚合物 2.7 Wh（等同於 3.7V / 730 mAh）
電池充電時間： 2.5 小時（5 V / 1 A）
音樂播放時間： 長達 5 小時（取決於音量大小和音訊內容）
USB 連接埠： 類型 C
USB 額定值： 20 V / 5 A（最大值）
Bluetooth® 藍牙版本： 4.2
Bluetooth® 藍牙設定檔： A2DP V1.2、AVRCP V1.5
Bluetooth® 藍牙發射器頻率範圍： 2400 MHz- 2483.5 MHz
Bluetooth® 藍牙發射器功率： ≤ 6 dBm (EIRP)
Bluetooth® 藍牙發射器調變： GFSK、π/4 DQPSK、8DPSK
商品尺寸（寬 x 高 x 深）： 86.0 x 71.2 x 31.6 公釐 / 3.4 x 2.8 x 1.2 英吋
淨重： 0.18 公斤 / 0.39 磅
包裝尺寸（寬 x 高 x 深）： 115 x 100 x 33 公釐 / 4.5 x 3.9 x 1.3 英吋
總重： 0.24 公斤 / 0.52 磅
最大工作溫度： 45 ℃

* 防水防塵 IP67 (1 m / 30 mins)

ID

ISI KOTAK
Isi daya speaker sebelum penggunaan pertama.
PENYAMBUNGAN BLUETOOTH

PEMUTARAN
MENGISI DAYA
Mengisi daya | Baterai Lemah

SPESIFIKASI TEKNIS

Transduser: 1 x transduser 40mm
Daya keluaran terukur: 3,1W RMS
Respons frekuensi: 180 Hz - 20 kHz
Rasio antara sinyal dan derau: > 80 dB
Jenis baterai: Polimer ion-litium 2,7 Wh (setara dengan 3.7 V/ 730 mAh)
Lama pengisian daya baterai: 2,5 jam (5 V / 1 A)
Waktu putar musik: hingga 5 jam (tergantung pada tingkat volume dan konten audio)
Port USB: Type C
Rating USB: 20 V/5 A (maksimum)
Versi Bluetooth®: 4.2
Profil Bluetooth®: A2DP V1.2, AVRCP V1.5
Rentang frekuensi transmitter Bluetooth®: 2400 MHz - 2483,5 MHz
Daya pemancar Bluetooth®: ≤ 6 dBm (EIRP)
Modulasi pemancar Bluetooth®: GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
Dimensi (P x L x T): 86,0 x 71,2 x 31,6 mm / 3,4 x 2,8 x 1,2"
Berat: 0,177 kg / 0,39 lbs
Dimensi Kemasan (P x L x T): 115 x 100 x 33 mm / 4.5 x 3.9 x 1.3"
Berat Kotor: 0,24 kg/0,52 lbs
Suhu pengoperasian maksimal: 45 ℃

* TAHAN AIR TAHAN DEBU IP67 (1 m / 30 mins)

JP

同梱品
初めて使用する前はスピーカーを充電してください。
BLUETOOTHペアリング

再生
充電する
充電中 | バッテリー残量少

技術仕様

スピーカー： 1 x 40mmスピーカー
定格出力電力： 3.1W RMS
周波数特性： 180 Hz 〜 20 kHz
S/N比： > 80 dB
電池の種類： リチウムイオンポリマー 2.7Wh（3.7V／730mAh相当）
バッテリー充電時間： 約2.5時間（5V／1A）
音楽再生時間： 最大5時間（音量と再生するコンテンツによって異なります）
USBポート： Type C
USB定格： 20V/5A（最大）
Bluetooth®バージョン： 4.2
Bluetooth®プロファイル： A2DP v1.2, AVRCP v1.5
Bluetooth®トランスミッターの周波数帯域： 2400 MHz 〜 2483.5 MHz
Bluetooth®トランスミッター出力： ≤ 6 dBm (EIRP)
Bluetooth®トランスミッターの変調方式： GFSK、π/4-DQPSK、8DPSK
サイズ（幅×高さ×奥行）： 86.0 x 71.2 x 31.6 mm
重量： 約0.177 kg
梱包寸法（幅×高さ×奥行）： 115 x 100 x 33 mm
総重量： 約0.24 kg
最大動作保証温度： 45℃

* 防水・防塵仕様 IP67 (1 m / 30 mins)

KO

구성품
처음 사용하기 전에 스피커를 충전하세요.
BLUETOOTH 페어링

재생
충전
충전 | 배터리 부족

기술 사양

변환기: 1 x 40mm/1.57"
출력: 3.1W RMS
주파수 응답: 180 Hz - 20 kHz
신호 대 잡음 비: > 80 dB
배터리 타입: 리튬이온 폴리머 2.7Wh(3.7V/730mAh와 동일)
배터리 충전 시간: 2.5시간(5V/1A)
음악 재생 시간: 최대 5시간(볼륨 및 오디오 콘텐츠에 따라 달라질 수 있음)
USB 포트: Type C
USB 정격: 20V/5A(최대)
Bluetooth® 버전: 4.2
Bluetooth® 프로필: A2DP V1.2, AVRCP V1.5
Bluetooth® 송신기 주파수 범위: 2400MHz~2483.5MHz
Bluetooth® 송신기 출력: ≤ 6dBm(EIRP)
Bluetooth® 송신기 변조: GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK
제품 규격 (가로 x 높이 x 세로): 86.0 x 71.2 x 31.6mm/ 3.4 x 2.8 x 1.2"
순 중량: 0.18kg/0.39lb
포장 규격 (가로 x 높이 x 세로): 115 x 100 x 33mm / 4.5 x 3.9 x 1.3"
총 중량: 0.24kg/0.52lb
최대 작동 온도: 45℃

*방수 방진 IP67 (1 m / 30 mins)

MM

ဗူးထဲတွင်ပါဝင်သော ပစ္စည်းများ
ပထမဦးဆုံးအကြိမ် အသုံးမပြုမီ စပီကာကို အားသွင်းပါ။
BLUETOOTH ချိတ်ဆက်နေသည်

ဖွင့်မည်
အားသွင်းခြင်း
အားသွင်းခြင်း | ဘက်ထရီအားနည်းနေပါသည်

အသေးစိတ် ဖော်ပြချက်များ

ထရန်ဂျူဆာ- ၁ x ၄၀ မီလီမီတာ/ ၁.၅၇ လက်မ
အထွက်အား- 3.1W RMS
ကြိမ်နှုန်းတုံ့ပြန်ချက်- 180 Hz - 20 kHz
သင်္ကေတနှင့် ဆူညံသံ အချိုး- > 80 dB
ဘက်ထရီအမျိုးအစား- လီ-အိုင်ယွန် ပိုလီမာ 2.7 Wh (3.7 V/ 730 mAh နှင့် ညီမျှသည်)
ဘက်ထရီအားသွင်းချိန်- ၂.၅ နာရီ (5V/1A)
သီချင်းဖွင့်ချိန်- ၅ နာရီအထိ (အသံအနိမ့်အမြင့်နှင့် အကြောင်းအရာပေါ် မူတည်၍)
USB ပို့တ်- အမျိုးအစား C
USB သတ်မှတ်ချက်- 20 V / 5 A (အမြင့်ဆုံး)
Bluetooth® ဗားရှင်း- 4.2
Bluetooth® ပရိုဖိုင်- A2DP V1.2၊ AVRCP V1.5
Bluetooth® ထုတ်လွှင့်မှု ကြိမ်နှုန်းအဆင့်- 2400 MHz - 2483.5 MHz
Bluetooth® ထုတ်လွှင့်အား- ≤ 6 dBm (EIRP)
Bluetooth® ထုတ်လွှင့် ကူးပြောင်းမှု- GFSK၊ π/4 DQPSK၊ 8DPSK
ကုန်ပစ္စည်း၏ အတိုင်းအတာများ (အလျား x အနံ x အမြင့်)- ၈၆.၀ x ၇၁.၂ x ၃၁.၆ မီလီမီတာ/ ၃.၄ x ၂.၈ x ၁.၂ လက်မ
အသားတင်အလေးချိန်- ၀.၁၈ ကီလိုဂရမ်/ ၀.၃၉ ပေါင်
ထုပ်ပိုးမှု အတိုင်းအတာများ (အလျား x အနံ x အမြင့်)- ၁၁၅ x ၁၀၀ x ၃၃ မီလီမီတာ/ ၄.၅ x ၃.၉ x ၁.၃ လက်မ
စုစုပေါင်းအလေးချိန်- ၀.၂၄ ကီလိုဂရမ်/ ၀.၅၂ ပေါင်
Maximum operation temperature: 45 °C

* ရေနှင့် ဖုန်မှုန့် ဒဏ်ခံနိုင်သော IP67 (1 m / 30 mins)

AR

محتويات العبوة
اشحن السماعة قبل استخدامها لأول مرة.
الاقتران عبر البلوتوث

تشغيل
جارِ الشحن
جارِ الشحن | بطارية منخفضة

المواصفات التقنية

محول الطاقة: 40 x 1 مم/1.57 بوصة
قدرة الخرج: 3.1 واط بقيمة فعالة للتيار
استجابة التردد: 180 هرتز - 20 كيلو هرتز
نسبة الإشارة إلى التشويش: < 80 ديسيبل
نوع البطارية: ليثيوم أيون بوليمر 2.7 واط/ساعة (أي ما يعادل 3.7 فولط، 730 مللي أمبير/ساعة)
مدة شحن البطارية: 2.5 ساعة (5 فولط/1 أمبير)
مدة تشغيل الموسيقى: حتى 5 ساعات (تختلف حسب مستوى الصوت والمحتوى الصوتي)
منفذ USB: النوع C
تصنيف منفذ USB: 20 فولط/5 أمبير (بحد أقصى)
إصدار Bluetooth®: 4.2
ملف تعريف Bluetooth®: AVRCP V1.5 ،A2DP V1.2
النطاق الترددي لجهاز إرسال Bluetooth®: 2400 ميجا هرتز - 2483.5 ميجا هرتز
قدرة جهاز إرسال Bluetooth®: ≥ 6 ديسيبل ميلي واط (EIRP)
معايرة جهاز إرسال Bluetooth®: 8DPSK ،π/4 DQPSK ،GFSK
أبعاد المنتج (عرض × ارتفاع × عمق): 31.6 x 71.2 x 86.0 مم/ 1.2 x 2.8 x 3.4 بوصة
الوزن الصافي: 0.18 كجم/0.39 رطل
أبعاد العبوة (عرض × ارتفاع × عمق): 33 x 100 x 115 مم/ 1.3 x 3.9 x 4.5 بوصة
الوزن الإجمالي: 0.24 كجم/0.52 رطل
درجة حرارة التشغيل القصوى: 45 درجة مئوية

*متوافق مع معيار IP67 لمقاومة الماء والغبار (1 m / 30 mins)

HE

מה כלול באריזה
יש לטעון את הרמקול לפני השימוש הראשון.
צימוד BLUETOOTH

השמעה
בטעינה
בטעינה | סוללה חלשה

מפרט טכני

מתמר: 40x1 מ"מ
כוח פלט: RMS 3.1W
תגובת תדר: 20 kHz - 180 Hz
יחס אות לרעש: 80 dB <
סוג סוללה: ליתיום פולימר 2.7 וואט (שווה ערך ל - 3.7 וולט/ 730 מיליאמפר/ שעה)
זמן טעינת סוללה: 2.5 שעות (1A/5V)
זמן הפעלת מוזיקה: עד 5 שעות (תלוי ברמת עוצמת הקול ותוכן השמע)
יציאת USB: Type C
דירוג USB: 20 וולט / 5 אמפר (מקסימום)
גרסת בלוטות': 4.2
פרופיל בלוטות': AVRCP V1.5 ,A2DP V1.2
טווח תדרים משדר בלוטות': 2483.5 MHz - 2400 MHz
עוצמת משדר בלוטות': (EIRP) 6 dBm ≥
אפנון משדר בלוטות': 8DPSK ,π/4 DQPSK ,GFSK
מידות המוצר (רוחב X גובה X עומק): 31.6x71.2x86.0 מ"מ
משקל נטו: 0.18 ק"ג
מידות אריזה (רוחב x גובה x עומק): 33x100x115 מ"מ
משקל ברוטו: 0.24 ק"ג
טמפרטורת הפעלה מרבית: 45°C

*עמיד באבק ובמים לפי תקן IP67 (1 m / 30 mins)

To protect battery lifespan, fully charge at least once every 3 months. Battery life will vary due to usage patterns and environmental conditions.
Do not expose the JBL Go Essential 2 to liquid without removing cable connection and ensure the charging port lid is tightly closed. Do not expose JBL Go Essential 2 to water while charging. It may result in permanent damage to the speaker or power source.
Chemicals, salt or "foreign particles" in your pool or the ocean can damage the waterproof seals or harm the connector surface over time if not rinsed off after use. After a liquid spill or rinse, do not charge your speaker until it's completely dry and clean. Charging when wet might damage your speaker.
When using an external adapter, the output voltage/ current of the external adapter should not exceed 5V/3A.

DA For at beskytte batteriets levetid skal du oplade fuldt ud mindst en gang hver tredje måned. Batteriets levetid varierer afhængig af brugsmønstre og miljøforhold.
JBL Go Essential 2 må kun udsættes for væske, når kabeltilslutningen er fjernet, og dækslet til ladeporten er tæt lukket. Udsæt ikke JBL Go Essential 2 for vand under opladning. Det kan medføre permanent beskadigelse af højttaleren eller strømkilden.
Kemikalier, salt eller "fremmede partikler" i din pool eller i havet kan beskadige de vandtætte tætninger eller skade overflade-forbindelserne over tid, hvis de ikke skylles af efter brug. Efter væskespild eller skylning må du ikke oplade din højttaler, før den er helt tør og ren. Højttaleren kan tage skade, hvis den oplades, mens den er våd.
Når du bruger en ekstern adapter, må udgangsspændingen/-strømmen på den eksterne adapter ikke overstige 5V/3A.

DE Lade zum Schutz der Batterie diese mindestens einmal alle 3 Monate vollständig auf. Die Batterielebensdauer kann aufgrund von Nutzungsverhalten und Umgebungsbedingungen variieren.
Setze den JBL Go Essential 2 keiner Flüssigkeit aus, ohne die Kabelverbindung zu trennen, und stelle sicher, dass der Ladeport-Deckel fest geschlossen ist. Setze den JBL Go Essential 2 während des Ladevorgangs keinem Wasser aus. Dies kann zu dauerhaften Schäden am Lautsprecher oder an der Stromquelle führen.
Chemikalien, Salz oder „Fremdkörper" in einem Schwimmbecken oder im Meer können die wasserdichten Dichtungen beschädigen oder die Steckeroberfläche mit der Zeit angreifen, wenn sie nach dem Gebrauch nicht abgespült werden. Lade den Lautsprecher nach dem Verschütten einer Flüssigkeit oder nach dem Abspülen erst auf, wenn er vollständig trocken und sauber ist. Das Aufladen im nassen Zustand kann den Lautsprecher beschädigen.
Bei der Verwendung eines externen Adapters darf die/der Ausgangsspannung/-strom 5 V/3 A nicht überschreiten.

EL Για να προστατεύσετε τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας, φορτίστε την πλήρως τουλάχιστον μία φορά κάθε 3 μήνες. Η ζωής της μπαταρίας ποικίλλει ανάλογα με τη χρήση και τις περιβαλλοντικές συνθήκες.
Μη θέτετε το JBL Go Essential 2 σε υγρό χωρίς να αφαιρέσετε τη σύνδεση του καλωδίου και αν δεν βεβαιωθείτε ότι το καπάκι της θύρας φόρτισης είναι καλά κλεισμένο. Μην εκθέτετε το JBL Go Essential 2 σε νερό κατά τη φόρτιση. Μπορεί να προκαλέσει μόνιμη βλάβη στο ηχείο ή στην πηγή τροφοδοσίας.
Χημικές ουσίες, αλάτι ή "ξένα σωματίδια" πισίνας ή από τον ωκεανό, μπορούν να προκαλέσουν ζημιά στις αδιάβροχες μονώσεις ή να βλάψουν την επιφάνεια του συνδετήρα με την πάροδο του χρόνου, εάν δεν ξεπλυθούν μετά τη χρήση. Σε περίπτωση διαρροής υγρού ή ξεβγάλματος, μην φορτίζετε το ηχείο σας μέχρι να στεγνώσει εντελώς και να καθαριστεί. Η φόρτιση όταν είναι βρεγμένο, μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο ηχείο.
Όταν χρησιμοποιείτε εξωτερικό μετασχηματιστή, η τάση/ρεύμα εξόδου του εξωτερικού μετασχηματιστή δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 5V/3A.

ES Para proteger la duración de la batería, cárgala completamente al menos una vez cada 3 meses. La duración de la batería depende de los patrones de uso y las condiciones ambientales.
No expongas el JBL Go Essential 2 a ningún líquido sin retirar la conexión con el cable y asegúrate de que la tapa del puerto de carga esté cerrada firmemente. No expongas el JBL Go Essential 2 al agua mientras se carga. Puede provocar daños permanentes en el altavoz o en la fuente de alimentación.
Los productos químicos, la sal y "partículas ajenas" presentes en las piscinas o en el mar pueden dañar los sellados a prueba de agua o la superficie del conector con el tiempo si no se enjuagan después del uso. Si se moja o se derrama algún líquido sobre el altavoz, no lo cargues hasta que esté completamente limpio y seco. Si cargas el altavoz mientras está húmedo, se puede dañar.
Al utilizar un adaptador externo, la tensión/corriente de salida del adaptador externo no debe superar los 5 V/3 A.

FI Akun käyttöiän suojaamiseksi, lataa täyteen ainakin kerran 3 kuukauden aikana. Akun käyttöikä vaihtelee käyttötapojen ja ympäristöolosuhteiden mukaan.
Älä altista JBL Go Essential 2 -kaiutinta kosteudelle varmistamatta ensin, että kaikki kaapelit on irrotettu ja latausportin kansi on tiiviisti suljettu. Älä myöskään altista JBL Go Essential 2 -kaiutinta vedelle latauksen aikana. Se saattaa tuottaa pysyvän vaurion kaiuttimelle tai virtalähteelle.
Kemikaalit, suola tai "vieraat hiukkaset" uima-altaassa tai merivessä voivat vahingoittaa vedenpitäviä tiivisteitä tai vahingoittaa liittimen pintaa ajan mittaan, mikäli niitä ei huuhdella pois käytön jälkeen. Nesteläikkeen tai huuhtelun tapahduttua, älä lataa kaiutintasi ennen kuin se on täysin kuiva ja puhdas. Latauksen suorittaminen märässä tilassa saattaa vahingoittaa kaiutintasi.
Käytettäessä ulkoista sovitinta, lähtöjännite/ulkoisen sovittimen virta ei saa ylittää 5V/3A.

FR Pour protéger la vie de la batterie, chargez-la complètement au moins une fois tous les 3 mois. La durée de vie de la batterie varie en fonction des modes d'utilisation et des conditions environnementales.
N'exposez pas la JBL Go Essential 2 à un liquide sans débrancher le câble et vérifiez que le cache de la prise de charge est bien fermé. N'exposez pas la JBL Go Essential 2 à l'eau pendant sa charge. L'enceinte ou la source d'alimentation pourraient être endommagées définitivement.
Les produits chimiques, le sel ou les « corps étrangers » de votre piscine ou de l'océan peuvent endommager les joints d'étanchéité ou la surface du connecteur au fil du temps s'ils ne sont pas rincés après utilisation. Après le déversement d'un liquide ou un rinçage, ne chargez pas votre enceinte tant qu'elle n'est pas complètement sèche et propre. Charger votre enceinte alors qu'elle est mouillée peut l'endommager.
Si vous utilisez un adaptateur externe, la tension / intensité de sortie de l'adaptateur externe ne doit pas dépasser 5 V / 3 A.

HU Az akkumulátor élettartamának védelme érdekében teljesen töltse fel 3 havonta legalább egyszer. Az akkumulátor élettartama a használattól, és a környezeti feltételektől függ.
A JBL Go Essential 2 terméket a kábelösszeköttetés eltávolítása nélkül ne tegye ki folyadéknak, és győződjön meg róla, hogy a töltőcsatlakozó fedele szorosan le van zárva. A JBL Go Essential 2 készüléket ne tegye ki víznek töltés közben. Ez a hangszóró vagy az áramforrás maradandó károsodását okozhatja.
A medencéjében vagy az óceánban lévő vegyszerek, só vagy „idegen részecskék" idővel károsíthatják a vízálló tömítéseket vagy károsíthatják a csatlakozó felületét, ha használat után nem öblítik le öket. Folyadék kiömlése vagy leöblítése után ne töltse fel a hangszórót, amíg teljesen száraz és tiszta nem lesz. A nedves állapotban történő töltés károsíthatja a hangszórót.
Külső adapter használata esetén a külső adapter kimeneti feszültsége/áramerőssége nem haladhatja meg az 5 V/3 A értéket.

IT Per preservare la durata della batteria, effettuare una carica completa almeno una volta ogni 3 mesi. La durata della batteria varia a seconda del tipo di utilizzo e delle condizioni ambientali.
Non esporre JBL Go Essential 2 a liquidi senza prima rimuovere il collegamento del cavo ed assicurarsi che la copertura della presa di ricarica sia ben chiusa. Non far entrare in contatto il JBL Go Essential 2 con l'acqua durante la ricarica. Si potrebbero causare danni permanenti allo speaker o alla fonte di alimentazione.
I prodotti chimici, il sale o "particelle estranee" della piscina o dell'oceano possono danneggiare le guarnizioni stagne o danneggiare la superficie del connettore nel corso del tempo, se queste parti non vengono risciacquate dopo l'uso. Dopo averlo bagnato o risciacquato, non caricare lo speaker finché non è completamente asciutto e pulito. Caricare lo speaker mentre è ancora bagnato, potrebbe danneggiarlo.
Quando si utilizza un trasformatore esterno, la tensione/corrente di uscita non deve superare i 5V/3A.

NL Voor een optimale levensduur de batterij minstens om de 3 maanden volledig opladen. De levensduur van de batterij is afhankelijk van gebruikspatronen en omgevingscondities.
Stel de JBL Go Essential 2 niet bloot aan vloeistof terwijl het apparaat is aangesloten, en zorg ervoor dat de dop van de oplaadpoort goed afgesloten is. Stel de JBL Go Essential 2 niet bloot aan water tijdens het opladen. Dit kan leiden tot permanente schade aan de luidspreker of stroombron.
Chemicaliën, zout of "schadelijke stoffen" in een zwembad of in de zee kunnen de waterdichte bescherming of de connector aantasten als ze na gebruik niet worden afgespoeld. Als je vloeistof hebt gemorst of het apparaat hebt schoongemaakt, de luidspreker pas opladen als deze helemaal droog en schoon is. Opladen als de luidspreker nat is kan het apparaat beschadigen.
Bij gebruik van een externe adapter mag de uitgangsspanning/stroom van de externe adapter niet hoger zijn dan 5V/3A.

NO For å beskytte batteriets levetid må det lades helt opp minst én gang hver 3. måned. Batteriets levetid vil variere etter bruksmønster og omgivelsesforhold.
JBL Go Essential 2 må ikke utsettes for væske uten at kabeltilkoblingene fjernes og ladeportlokket er lukket helt. JBL Go Essential 2 må ikke utsettes for vann under lading. Det kan føre til permanent skade på høyttaleren eller strømkilden.
Kjemikalier, salt eller "fremmedpartikler" i bassenget eller havet kan skade de vanntette tetningene eller skade koblingsoverflaten over tid dersom disse ikke skylles av etter bruk. Etter vannsøl eller skylling må du ikke lade høyttaleren før den er helt tør og ren. Hvis den lades mens den er våt, kan høyttaleren skades.
Når du bruker en ekstern adapter, må utgangsspenning/-strøm fra den eksterne adapteren ikke overstige 5 V / 3 A.

PL Aby zachować czas eksploatacji akumulatora, należy go ładować co najmniej raz na trzy miesiące. Żywotność akumulatora zależy od sposobu jego użycia i warunków otoczenia.
Nie narażaj JBL Go Essential 2 na działanie cieczy, jeśli przewód jest podłączony i upewnij się, że pokrywa portu ładowania jest szczelnie zamknięta. Nie narażać urządzenia JBL Go Essential 2 na kontakt z wodą podczas ładowania. Mogłoby to skutkować trwałym uszkodzeniem głośnika lub źródła zasilania.
Środki chemiczne, sól lub inne „ciała obce" w basenie lub zbiorniku wodnym mogą z czasem uszkodzić wodoodporne uszczelniania lub powierzchnię złącza, jeśli nie zostaną spłukane po użyciu. Po rozlaniu lub spłukaniu cieczy, nie ładuj głośnika do jego całkowitego wyschnięcia i oczyszczenia. Ładowania wilgotnego głośnika może spowodować jego uszkodzenie.
W przypadku używania zewnętrznego zasilacza wyjściowe napięcie/natężenie prądu nie powinno przekraczać 5 V/3 A.

PT-BR Para garantir a durabilidade da bateria, carregue-a totalmente pelo menos uma vez a cada três meses. A vida útil da bateria depende dos padrões de uso e das condições do ambiente.
Não exponha o JBL Go Essential 2 a líquidos sem remover a conexão do cabo e certifique-se de que a tampa da porta de carregamento esteja bem fechada. Nunca deixe a JBL Go Essential 2 entrar em contato com água enquanto a bateria é carregada. Isso pode danificar a caixa de som ou a fonte de energia.
Os selos impermeáveis e a superfície do conector podem ser danificados pela maresia ou por produtos químicos usados em água de piscina. Por isso, lave a caixa de som com água após o uso. A caixa de som precisa estar completamente seca e limpa antes de carregar a bateria. Se a bateria for carregada enquanto a caixa de som estiver molhada, a caixa de som pode ser danificada.
O adaptador externo (se usado) deve possuir saída de 5 V a 3 A.

RO Pentru a proteja durata de viață a bateriei, încărcați complet o dată la fiecare 3 luni. Durata de viață a bateriei va varia, în funcție de tiparele de utilizare și de condițiile de mediu.
Nu expuneți JBL Go Essential 2 la lichide fără a scoate cablurile conectate și asigurați-vă că ați închis ferm capacul portului de încărcare. Nu expuneți JBL Go Essential 2 la apă în timpul încărcării. Acest lucru poate conduce la defectarea permanentă a difuzorului sau a sursei de alimentare.
Substanțele chimice, sarea sau „particulele străine" din piscină sau din ocean pot deteriora etanșările rezistente la apă sau pot deteriora în timp suprafața conectorului dacă acestea nu sunt clătite după utilizare. După vărsarea de lichid sau clătire, nu încărcați difuzorul decât după ce acesta este complet uscat și curat. Difuzorul se poate deteriora dacă îl încărcați când este umed.
Când folosiți un adaptor extern, tensiunea/curentul de ieșire al adaptorului extern nu trebuie să depășească 5 V/3 A.

SV För att öka batteriets livslängd ska du ladda det fullt minst en gång var tredje månad. Batteriets livslängd varierar beroende på användningsområden och miljöförhållanden.
Utsätt inte JBL Go Essential 2 för vätska utan att ta koppla bort kabelanslutningen och se till att laddningsportens lock är ordentligt stängt. Utsätt inte JBL Go Essential 2 för vatten när den laddas. Det kan leda till permanent skada på högtalaren eller strömkällan.
Kemikalier, salt och små partiklar i din pool eller i havet kan skada de vattentäta tätningarna eller skada kontaktytan med tiden om de inte sköljs av efter användning. Om högtalaren har fått vätska på sig eller är avsköljd får den inte laddas förrän den är helt torr och ren, annars kan den skadas.
Vid användning av en extern adapter får dess utspänning/ström inte överstiga 5V/3A.

TR Pil ömrünü uzatmak için en az 3 ayda bir tam olarak şarj edin. Pil ömrü kullanım şekline ve çevresel şartlara bağlı olarak değişiklik gösterebilir.
JBL Go Essential 2'yi kablo bağlantısını kesmeden ve şarj portu kapağını sıkıca kapatmadan sıvıya maruz bırakmayın. JBL Go Essential 2'yi şarj ederken suya maruz bırakmayın. Hoparlöre veya güç kaynağına kalıcı olarak hasar verebilir.
Havuzunuzdaki veya okyanustaki kimyasallar, tuz veya "yabancı parçacıklar" su geçirmez contalara zarar verebilir ya da kullanımdan sonra durulanmazlarsa zamanla konektör yüzeyi zarar görebilir. Sıvı döküldükten veya durulandıktan sonra, tamamen kuruyana ve temizlenene kadar hoparlörünüzü şarj etmeyin. Islakken şarj etmek hoparlörünüze zarar verebilir.
Harici adaptör kullanırken, harici adaptörün çıkış voltajı / akımı 5V/3A'yı geçmemelidir.

ZH-CN 为了保护电池寿命，请至少每 3 个月完全充电一次。电池寿命因使用方式和环境条件而异。
如需在有水的环境中使用 JBL Go Essential 2，请先断开线缆并确保紧紧关闭充电端口的盖子。此外，充电时请勿将 JBL Go Essential 2 置于水中。因为可能会对扬声器或电源造成永久损坏。
如果使用后不冲洗，久而久之泳池或海洋中的化学物质、盐分或"杂质颗粒物"会损坏防水密封层或连接器表面。若有液体漏出或进行了冲洗，在完全干燥和干净之前，请不要给扬声器充电。潮湿状态下充电可能会损坏您的扬声器。
使用外部适配器时，外部适配器的输出电压/电流不应超过 5V/3A。

ZH-TW 為延長電池使用壽命，請至少每3個月對電池充滿電一次。電池使用壽命將因使用模式和環境條件而變化。
請勿在未斷開纜線連接的情況下讓 JBL Go Essential 2 暴露於液體中，並確保充電埠蓋已蓋緊。在充電期間，請勿讓 JBL Go Essential 2 暴露於水中。這可能導致喇叭或電源出現永久性損壞。
如果使用後不沖洗，泳池或海洋中的化學物質、鹽分或「雜質顆粒」會隨著時間的推移而損壞防水密封件或傷害接頭表面。液體溢出或沖洗後，請在喇叭乾透且乾淨之後為其充電。潮濕狀態時充電可能會損壞喇叭。
使用外部適配器時，外部適配器的輸出電壓/電流不應超過 5V/3A。

ID Agar baterai awet, isi dayanya hingga penuh sedikitnya sekali setiap 3 bulan. Masa pakai baterai bervariasi, tergantung pola penggunaan dan kondisi lingkungan.
Hindarkan JBL Go Essential 2 dari cairan kecuali sambungan kabel sudah dilepas dan tutup port pengisi daya sudah ditutup dengan rapat. Hindarkan JBL Go Essential 2 dari air saat mengisi daya. Cairan atau air dapat merusak speaker atau sumber daya secara permanen.
Bahan kimia, garam, atau "partikel asing" di dalam air kolam maupun air laut dapat merusak segel tahan air atau permukaan konektor seiring berjalannya waktu jika tidak dibilas setelah digunakan. Setelah terkena tumpahan atau setelah dibilas, jangan isi daya speaker sebelum kering dan bersih sepenuhnya. Pengisian daya dalam keadaan basah dapat merusak speaker.
Ketika menggunakan adaptor eksternal, pastikan tegangan/arus adaptor itu tidak melebihi 5V/3A.

JP バッテリーの寿命を長く保つため、最低3か月に1回はフル充電してください。バッテリーの寿命は使用方法や環境によって異なります。
ケーブルを接続したまま JBL Go Essential 2 を濡らさないようご注意ください。また、充電ポートの蓋がしっかり閉まっていることを確認してください。充電中に JBL Go Essential 2 を水に濡らさないでください。スピーカーまたは電源が破損し修理不可能になる恐れがあります。
プールまたは海でスピーカーを使用後に淡水でスピーカーを洗い流さないと、プールまたは海の中の化学物質、塩分または「異物」が時間の経過と共に防水シールまたはコネクタ接続の原因となる可能性があります。水をこぼした、または水で洗い後は、完全に乾いて清潔になるまでスピーカーを充電しないでください。濡れたまま充電すると、スピーカーが破損し修理不可能になる恐れがあります。
外部アダプターを使用する際は、出力電圧/電流は5V/3Aを超えてはいけません。

KO 배터리 수명을 보호하려면 3개월에 한 번 이상 배터리를 완전히 충전하십시오. 배터리 수명은 사용 패턴 및 환경 조건에 따라 다를 수 있습니다.
케이블 연결을 분리하지 않은 채로 JBL Go Essential 2를 액체에 노출해서는 안 되며, 충전 포트 덮개가 확실하게 닫혔는지 확인하십시오. 충전 중에는 JBL Go Essential 2를 물에 노출시키지 마십시오. 그러지 않으면 스피커 또는 전원이 영구적으로 손상될 수 있습니다.
수영장이나 바다에있는 화학 물질, 염분 또는 "이물질"은 사용 후 행구지 않으면 시간이 지남에 따라 방수 씰을 손상 시키거나 커넥터 표면을 손상시킬 수 있습니다. 액체를 쏟거나 스피커를 헹군 경우 완전히 마르고 깨끗한 상태가 되기 전까지 충전하지 마십시오. 젖은 상태에서 충전하면 스피커가 손상됩니다.
외부 어댑터를 사용할 때 어댑터의 출력 전압/전류는 5V/3A를 초과할 수 없습니다.

MM ဘက္ထရီသက်တမ်းကိုကာကွယ်ရန် အနည်းဆုံး ၃ လတစ်ကြိမ် ဘက္ထရီကို အားအပြည့်သွင်းပါ။ ဘက္ထရီသက်တမ်းသည် သုံးစွဲမှုပုံစံများနှင့် ပတ်ဝန်းကျင် အခြေအနေများအပေါ် မူတည်၍ ပြောင်းလဲနိုင်ပါသည်။
ကေဘယ် ဆက်သွယ်မှုကို မဖယ်ရှားဘဲ JBL Go Essential 2 ကို အရည်နှင့် မထိတွေ့စေပါနှင့်၊ အားသွင်းပေါက်အဖုံးကို တင်းကျပ်စွာ ပိတ်ဆို့ထားကြောင်း သေချာစေပါ။ အားသွင်းနေစဉ်တွင် JBL Go Essential 2 ကို အရည်များနှင့် မထိတွေ့စေပါနှင့်။ ဤသို့ပြုလုပ်မိပါက စပီကာ သို့မဟုတ် ပါဝါရင်းမြစ်ကို အမြဲတမ်းပျက်စီးသွားစေနိုင်ပါသည်။
အသုံးပြုပြီးနောက် ရေနှင့်ဆေးကြောမှု မပြုလုပ်ပါက သင့်ရေကူးကန် သို့မဟုတ် ပင်လယ်ရှိ ဓာတုပစ္စည်းများ၊ ဆား သို့မဟုတ် "ပြင်ပအမှုန်များ"သည် အချိန်ကြာလာသည်နှင့်အမျှ ရေလုံအဖုံးကို ပျက်စီးစေနိုင်သည် သို့မဟုတ် ချိတ်ဆက်မှုမျက်နှာပြင်ကို ထိခိုက်စေနိုင်ပါသည်။ အရည်ဖိတ်စင်ပြီးနောက် သို့မဟုတ် ရေနှင့်ဆေးကြောပြီးနောက် သင့်စပီကာကို လုံးဝခြောက်သွေ့ပြီး သန့်ရှင်းသွားသည်အထိ စပီကာကို အားမသွင်းပါနှင့်။ စိုစွတ်နေစဉ် အားသွင်းခြင်းသည် သင့်စပီကာကို ထိခိုက်စေနိုင်ပါသည်။
ပြင်ပအားသွင်းကိရိယာကို အသုံးပြုသည့်အခါ အထွက်ဗို့အား/ လျှပ်စီးကြောင်းတန်ဖိုးသည် 5V/3A ထက် မကျော်လွန်စေသင့်ပါ။

AR لحماية عمر البطارية، اشحنها بالكامل مرةً واحدةً على الأقل كل 3 أشهر. يختلف عمر البطارية بسبب أنماط الاستخدام والظروف البيئية.
تجنب تعريض JBL Go Essential 2 للسوائل دون إزالة كبل التوصيل، وتأكد من إحكام غلق غطاء منفذ الشحن. تجنب تعريض JBL Go Essential 2 للماء أثناء الشحن. فقد ينتج عن ذلك ضرر دائم بمكبر الصوت أو مصدر الطاقة.
يمكن للمواد الكيميائية أو الملح أو "الجزيئات الغريبة" الموجودة في حمام السباحة أو المحيط أن تتلف السدادات المقاومة للماء أو تتلف سطح الموصل بمرور الوقت إذا لم يتم شطفه بعد الاستخدام. وإذا تعرّضت السماعة لانسكاب السوائل أو الغمر بها، تجنب شحنها إلا بعد تجفيفها وتنظيفها تمامًا. فقد يتلف السماعة إذا شحنتها وهي مبللة.
عند استخدام محول خارجي، يجب ألا يتجاوز جهد/تيار خرج المحول الخارجي 5 فولط/3 أمبير.

HE כדי להגן על אורך חיי הסוללה, יש לטעון את הסוללה במלואה לפחות פעם בשלושה חודשים. חיי הסוללה ישתנו בהתאם לאופי השימוש ותנאי הסביבה.
אין לחשוף את JBL Go Essential 2 לנוזל מבלי להסיר את חיבור הכבלים. יש לוודא כי מכסה יציאת הטעינה סגור היטב. אין לחשוף את JBL Go Essential 2 למים בזמן הטעינה, הדבר עלול לגרום נזק קבוע לרמקול או למטען.
כימיקלים, מלח או עצמים זרים בבריכה או בים עלולים לפגוע בציפוי האטימה או לגרום לנזק למגע לאורך זמן אם לא נשטפים לאחר השימוש. לאחר שפיכה או לאחר שטיפה, יש לחכות שהמוצר יהיה יבש ונקי לחלוטין לפני טעינה. טעינת הרמקול כאשר הוא רטוב עלולה לגרום לנזק.
בעת שימוש במתאם חיצוני, מתח/זרם המוצא של המתאם החיצוני לא יעלה על 5V/3A.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by HARMAN International Industries, Incorporated is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

ANATEL
Agência Nacional de Telecomunicações

Este produto está homologado pela Anatel, de acordo com os procedimentos regulamentados para avaliação da conformidade de produtos para telecomunicações e atende aos requisitos técnicos aplicados.
Para maiores informações, consulte o site da Anatel – www.anatel.gov.br
Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

Atenção: conforme lei brasileira nº 11.291, a exposição prolongada a ruídos superiores a 85dB pode causar danos ao sistema auditivo.

2.5 – 5 W

The power delivered by the charger must be between min 2.5 Watts required by the radio equipment, and max 5 Watts in order to achieve the maximum charging speed.

FR La puissance délivrée par le chargeur doit être comprise entre 2,5 watts minimum requis par l'équipement radio et 5 watts maximum afin d'atteindre la vitesse de charge maximale.

DA Den effekt, som opladeren leverer, skal være mellem mindst 2,5 watt, som kræves af radioudstyret, og højst 5 watt for at nå den maksimale opladningshastighed.

DE Die vom Ladegerät gelieferte Leistung muss zwischen mindestens 2,5 Watt, die das Funkgerät benötigt, und maximal 5 Watt liegen, um die maximale Ladegeschwindigkeit zu erreichen.

EL Η ισχύς που παρέχει ο φορτιστής πρέπει να κυμαίνεται μεταξύ 2,5 Watts τουλάχιστον που απαιτούνται από τον ραδιοφωνικό εξοπλισμό και 5 Watts το πολύ, προκειμένου να επιτευχθεί η μέγιστη ταχύτητα φόρτισης.

ES La potencia que aporta el cargador debe estar entre un mínimo de 2,5 W requerido por el equipo de radio y un máximo de 5 W para lograr la máxima velocidad de carga.

FI Laturin antaman tehon on oltava vähintään 2,5 watin ja enintään 5 watin välillä, jotta saavutetaan suurin mahdollinen latausnopeus.

HU A töltő által leadott teljesítménynek a rádióberendezés által igényelt min. 2,5 Watt és max. 5 Watt között kell lennie a maximális töltési sebesség eléréséhez.

IT La potenza erogata dal caricatore deve essere compresa tra min 2,5 Watt richiesti dall'apparecchiatura radio, e max 5 Watt per raggiungere la velocità di ricarica massima.

NL Het door de oplader geleverde vermogen moet tussen minimaal 2,5 Watt liggen dat is vereist door de radioapparatuur, en maximaal 5 Watt om de maximale laadsnelheid te bereiken.

NO For å oppnå maksimal ladehastighet må strømmen fra laderen være mellom min. 2,5 watt som kreves av radioutstyret og 5 watt.

PL Moc dostarczana do ładowarki musi mieścić się w zakresie od minimum 2,5 W wymaganym przez sprzęt radiowy i maksymalnie 5 W, aby osiągnąć maksymalną prędkość ładowania.

RO Puterea furnizată de încărcător trebuie să se încadreze între min. 2,5 Wați necesari pentru echipamentele radio și max. 5 Wați pentru atingerea vitezei maxime de încărcare.

SV Effekten som laddaren levererar måste ligga mellan min 2,5 watt som krävs för radioutrustningen och max 5 watt för att uppnå maximal laddningshastighet.

TR Maksimum şarj hızına ulaşmak için şarj cihazının sağladığı güç, radyo ekipmanının gerektirdiği minimum 2,5 Watt ile maksimum 5 Watt arasında olmalıdır.

The product complies with Commission Regulation (EU) 2023/826 ecodesign requirements for off mode, standby mode, and networked standby energy consumption of electrical and electronic household and office equipment.

1. Information on power consumption
   - Off mode: N/A
   - Standby mode: ≤ 0.5 W
   - Networked standby mode: ≤ 2.0 W
   - Networked standby mode if all wired ports are connected and all wireless ports are activated: ≤ 2.0 W
2. The period after which the power management function switches the equipment automatically into:

Off/Standby mode	When the system is in normal operation	Switched to Off/Standby mode after 20 minutes of inactivity
Networked Standby mode	When wireless network connection is activated	Switched to networked Standby mode after 20 minutes of inactivity

3. Recommended external Adaptor information:
   - Power adaptor with rating output: 5.0 V DC, 2.5 W – 5.0 W.
   - Energy efficiency rating: level VI or complies with corresponding regional or national laws and regulation.

FR
Cet appareil, ses accessoires et cordons se recyclent
À DÉPOSER EN MAGASIN
OU
À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE
Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr

CE UK CA

PA_JBL_GO Essential 2_QSG_Global_CR_V7